

25.11.2023

День пам'яті

ЖЕРТВ ГОЛОДОМОРІВ

ЗАПАЛИ СВІЧКУ

1921-1923

1932-1933

1946-1947

16:00

Спогади очевидців трагедії - на с. 3

У номері:

ПОСІВНИЙ КАЛЕНДАР-2024

с. 7

Середа 22 листопада 2023 року  
№47 (16 842) Ціна 9 грн



volyn.com.ua | twitter.com/VolynNova | facebook.com/volyn.com.ua

Життя з чистого аркуша

«Серце крається, коли доводиться запитувати, як дід у казці: «Кізонько моя мила, кізонько моя люба, чи ти піла, чи ти їла?»».



Фото із сайту veterfund.com.ua, veterfund.com.ua, radiovolyn.org

Фермер, який перевіз із Донеччини на Волинь 150 кіз, мусить їх дорізати



Сергій воював на Світлодарській дузі.



Козине господарство в Іванополі розвивалося непогано, але все зруйнувала війна...

Колоритний чоловік з оселедцем – Сергій Свириденко – шість років тому, повернувшись після служби в АТО, заснував у селі Іванополля, що біля Торецька, екоферму «Козацьке подвір'я». Став розводити кіз, варити крафтові сири, готувати м'ясні делікатеси. І все, здавалося, йшло добре, але повномасштабне вторгнення змусило Сергія Миколайовича долати нові випробування

Оксана СКРИПАЛЬ

ІЗ АРТИЛЕРИСТІВ – У ФЕРМЕРИ

До 2014 року Сергій Свириденко жив у Донецьку. Працював у торгівлі: купував гуртом ковбаси на м'ясокомбінатах України та розвозив по магазинах. Але потім через війну на Сході життя змінилося. Ситуація у рідному місті стала напруженою. Так усією родиною 3 червня 2014 року вони «на два тижні» виїхали на дачу в село Іванополля Костянтинівського району, яке залишилося на підконтрольній Україні території. Зрештою, zostалися там на 8 років.

Коли Сергій зрозумів, що за два тижні додому вони не повернуться, то пішов у військомат.

Невмировий біль господаря-патріота - на с. 2

Серце, віддане Україні

2024-й рік на Горохівщині оголосили роком заслуженого вчителя України Василя Фещака й урочисто відкрили банер із його фото на головній площі колишнього райцентру

Леся ВЛАШИНЕЦЬ

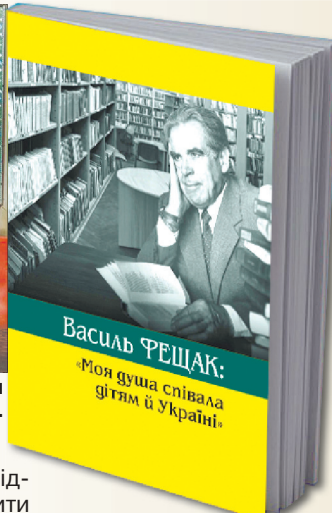
А ще цими днями у Волинському обласному видавництві «Надстир'я» побачила світ книга, якої зачекалися не лише волиняни, а й жителі усіх регіонів України й країн, у які доля покликala учня заслуженого вчителя України Василя Фещака. Вона – про освітянина, зустрічей із котрим школярі чекали в класах, колеги – в учительській, на конференціях, нарадах, науковці – на сторінках альманахів, співаки – на репетиціях, культпрацівники – в драмгуртках і на сцені, декламатори – на престижних конкурсах.



До земляків звертається з вдячністю від родини син педагога – Володимир Фещак.

Чekali, бо його мудре, кришталеве чисте вимовою й ширістю українське слово, красивий баритон повсякчас звучали освідченням України й людям, а нам тоді здавалося, що так буде завжди. ... 23 жовтня 1995 року на 67-му році життя

Василь Васильович відійшов у засвіти. Відтоді не переставав жити у спогадах освітянської родини Горохівщини й тих вдячних вихованців, які навіть мовлене ним звичне досі пам'ятають величним, а книга «Василь Фещак: «Моя душа співала дітям й Україні»



Книга «Василь Фещак: «Моя душа співала дітям й Україні» увічнить ім'я світлоча української освіти.

ні» покликана увічнити ім'я світлоча української освіти.

Розповідь про «умілого диригента дитячих душ» - на с. 9

Героїня із сусідньої вулиці

Гуцулка Ксеня з Волині на передовій мріє запекти поросят

У 56 років Оксана Віннік (на фото) із села Ворчин Володимирського району відправилася на Схід, щоб смачно годувати наших захисників

Степан БОСИЙ

«Дітей маю, онуків маю... Що ж я буду вдома сидіти? Хоть щось зроблю для наших хлопців на передовій», – одного разу вирішила Оксана Віннік.

Раніше влітку жінку часто запрошували сезонно кухаркою на бази відпочинку на Шацьких озерах – доводилося готувати на кількaсот людей! За освітою пані Оксана агроном-плодоовочівник, все життя працювала агрономом, пізніше – головним бухгалтером у сільраді, була директо-

ром комунального підприємства. Але їсти готувати вміє і дуже любить! От вона і подумала: «То наші хлопці на Сході не матимуть чого смачно поїсти, а я вдома сидітиму – не буде цього!»

«Хочеться приготувати таке, аби хлопці відчували себе вдома-шньому».



Фото із сайту espreso.tv

Історія кухарки з передової - на с. 11

**Пульс тижня**

**На Волині знищили російські «шахеди»**

**Вночі проти 21 листопада в нашій області сталися вибухи**

**Ліна ВОГОНЬ**

**П**ід час повітряної тривоги в регіоні спрацювали сили протиповітряної оборони. Про це розповів голова Волинської обласної військової адміністрації Юрій Погуляйко.

«Щодо нічної повітряної тривоги в області: за інформацією військових, на Волині було знищено безпілотники типу «шахед», – йдеться у повідомленні.

За словами очільника ОВА, постраждалих під час російської атаки немає.

А військово-політичний оглядач Олександр Коваленко зазначив, що група російських ударних дронів фіксувалася в районі села Троянівка на Маневиччині та Старих Кошарів на Ковельщині, і поблизу Володимира. ■

**У центрі Ратного молодь розважалася під російську музику**

**Відповідний ролик оприлюднили у місцевому пабліку у Facebook «Типове Ратне»**

**Василина СМЕТАНА**

**Н**а відео можна помітити, як група молоді відпочиває під гучну російську музику у центрі селища.

Мешканці Ратного обурюються ситуацією та кажуть, що такі веселощі тут відбуваються ледь не щовечора. «Одні збирають кошти для військових, а інші тусуються серед ночі безкарно. Невже ще мало гине хлопців на війні?! Але за весь час, поки ми живемо на цій квартирі, це практично кожен вечір!» – написала одна ратнівчанка. ■

Газета **«ВОЛИНЬ»** НОВА

**ЗВЯДКА ЦИМ ДОБРИМ ЛЮДЯМ ГАЗЕТА «ВОЛИНЬ» ЩОТИЖНЯ ПОТРАПЛЯЄ НА ФРОНТ:**

- ✓ Група компаній ТМ «ВІЛІЯ» (директор Євген ДУДКА)
- ✓ Нововолинський олійний завод (директорка Вікторія БУБЕЛА)
- ✓ СГТОВ «Лище» (директор Святослав КАРБОВСЬКИЙ)
- ✓ СГПП «Рать» (директор Віктор ШУМСЬКИЙ)
- ✓ ТзОВ «Волинь-Кальвіс» м. Ковель (директор Ігор ПОНІКАРЧУК)
- ✓ С(Ф)Г «Нива» Луцького району (директор Анатолій МАСЛІЧУК)
- ✓ ПП «Макс Ком» (директор з виробництва Тарас ЩЕРБЛЮК)
- ✓ С(Ф)Г «Землероб» Володимирського району (директор Леся ЛИСИЦЯ)
- ✓ ТОВ «П'ятидні» (директор Валерій ДІБРОВА)
- ✓ ТзОВ «Городище» (директор Анатолій НИКОНЮК)
- ✓ СТЗОВ «Облапське» Ковельського району (директор Леонід САМЧУК)
- ✓ ПОСП імені Шевченка (директор Андрій ТУРАК)
- ✓ Підприємець Сергій ПШАВА (Ковельський район)
- ✓ С(Ф)Г «Зоря» Луцького району (директор Степан САЙКЕВИЧ)
- ✓ ПП «Злагода» (директор Микола ЛИНЧУК)
- ✓ Берестечківська міська рада (голова Ігор ГРУДЗЕВИЧ)
- ✓ Підприємець Карамет АСАТУРЯН (м. Горохів Луцького району)
- ✓ Фермерське господарство «Дари Волині» (директор Юрій ЄЛЕВА)
- ✓ ТОВ «Агросвіт-Волинь» (власник Євген ШЕЛЕПІНА)

**Ви теж можете допомогти у виготовленні інформаційних снарядів. Приєднуйтеся! Тел. 0661338688.**

**Життя з чистого аркуша**

**Фермер, який перевіз із Донеччини на Волинь 150 кіз, мусить їх дорізати**

Закінчення. Початок на с. 1

**Оксана СКРИПАЛЬ**

**П**івтора року служив у 54-й бригаді артилеристом. Воював на Світлодарській дузі. А після демобілізації заснував в Івано-Ліпті козине господарство. Також узявся за виготовлення м'ясних делікатесів зі свинини. У 2017-му отримали грант від ГО «Український донецький куркуль» і побудували мінісіроварню за майже 1 млн грн.

М'ясну продукцію та сири продавали у місцевих крамничках, на ярмарках та через інтернет. Справи йшли непогано. Так, у 2021 році продали товару на 4,9 млн грн. Готувалися нарощувати обсяги виробництва та продажу. Але почалася широкомасштабна війна і зруйнувала всі плани.

**ПЕРЕЇЗД ОБІЙШОВСЯ У ПОНАД 150 ТИСЯЧ ГРИВЕНЬ**

«У нас із 2014 року було неспокойно. Ми постійно чули артилерію, адже до лінії розмежування було всього 30 кілометрів. Але у нас був газ, вода, електроенергія та інтернет. А ось після 24 лютого все змінилося. Люди почали виїжджати з Костянтинівки, Краматорська», – пояснює чоловік.

Навесні стало «прилітати» в Івано-Лілля. Регулярно обстрілювали і сусідні містечка. З травня в селі зник газ. А потім росіяни поцілилися у насосну станцію, тож люди залишилися ще й без води. У господарстві Сергія є власна свердловина. Він каже, що міг би вижити в селі сам,

але тримати худобу ставало дедалі важче через дефіцит води та кормів.

Сергій Свириденко вирішив виїжджати на більш спокійну територію. Транспортувати таке велике стадо було непросто.

«У мене не було вибору: або кози помруть з голоду в Івано-Ліпті, або ми переїдемо і я матиму змогу знайти корм для них. Тому я з липня їздив Україною, дивився, куди можна перебраться. Десь по телебаченню вийшла передача про мою ферму, її побачив волинський підприємець Іван Будь. Він і запросив мене до свого старого господарства на Волинь», – каже чоловік.

Тож на початку вересня 2022 року Сергій Свириденко найняв скотовоза. На перший поверх завантажив обладнання, трактор, техніку, на другий – 150 кіз. Забрав двох працівниць та готову до продажу продукцію і вирушив у дорогу.

«Переїзд обійшовся у понад 150 тисяч гривень. Я переживав, що тварини не витримають такої довгої дороги. Але минулося, вижили усі. Ми виїхали близько 16-ї години, а наступної доби були вже на місці», – розповідає Сергій.

**ДОВЕЛОСЯ СКОРОТИТИ ПОГОЛІВ'Я**

Спочатку вдавалося дати раду стаду. З'явилися клієнти, ферма працювала. Але, на жаль, утримувати таке поголів'я на новому місці стало складно. Тому фермер цієї осені мусив зменшувати своє тваринницьке господарство. Чоловік не в змозі прогодувати поголів'я.

«Уже дорізаємо кіз, – сумно каже пан Сергій. – Не вистачає людей для їхнього догляду та коштів на корми».

«Уже дорізаємо кіз, – сумно каже пан Сергій. – Не вистачає людей для їхнього догляду та коштів на корми». Господарю це рішення далося непросто, однак інакше вчинити не міг через обставини, що склалися.

Чоловік продовжує свою справу. «Виробництво працює, виготовляємо далі сири, але тепер уже з коров'ячого молока. Також робимо м'ясні делікатеси з м'яса тварин домашньої відгодівлі, які перебувають на випасі». Сергій Свириденко пробував брати молоко в місцевих жителів, але не раз воно було низької якості, тож закупає сировину у місцевого фермера в Дерні.

**«Не вистачає людей для їхнього догляду та коштів на корми.»**



На жаль, утримувати таке поголів'я на новому місці стало складно.

**Про це говорять**

**У черзі на «Ягодині» – понад 1000 вантажівок**

**Через блокування польськими перевізниками роботи пунктів пропуску на кордоні з Україною наразі в чергах на трьох напрямках перебуває близько 2900 вантажівок**

**Олена ВОЛИНЕЦЬ**

**П**ро це в ефірі загальнонаціонального телемарафону «Єдині новини» заявив речник ДПСУ Андрій Демченко: «На жаль, блокування продовжується на трьох напрямках. Нагадаю, це пункти пропуску «Ягодин – Дорогуськ», «Краківець – Корчова» і «Рава-Руська – Гребенне». Станом на ранок понеділка, за тією інформацією, яку ми маємо від польських колег, у чергах на території Польщі в напрямку України перебу-

вають близько 2900 вантажних транспортних засобів. Найбільше навпроти Краківця – 1200, до Ягодини – десь 1100 вантажівок і в напрямку Рава-Руської – близько 600».

За словами речника, ці дані неповні, адже частина вантажівок може перебувати на певній відстані від кордону. Через блокування згаданих напрямків фіксується збільшення черг на інших пунктах пропуску. Він також наголосив, що по кількішці вантажівок за годину учасники акції пропускають як на напрямку виїзду з Польщі, так і на виїзд до Польщі. Але це не вирішує всіх питань щодо інтенсивності руху, оскільки в Ягодині, наприклад, за добу проїжджало від 1200 до 1300 вантажівок в обох напрямках, по 600 – у

пунктах пропуску Краківець і Рава-Руська. Андрій Демченко додав, що у напрямку виїзду з України діє електронна черга і фізично вантажівки не перебувають поряд із кордоном. «Вони знаходяться в тих місцях, де їм зручно, в тому числі в тих місцях, де є стоянки, на автозправних станціях. Якщо ж говорити про територію Польщі, то там якраз вантажівки перебувають фізично, очікуючи на можливість подальшого руху в напрямку України», – розповів він.

Як повідомлялося, з 6 листопада польські перевізники розпочали блокаду руху вантажівок біля трьох згаданих найбільших пунктів пропуску на кордоні з Україною. Серед вимог до уряду Польщі – повернення практики дозволів для українських перевізників; посилення для іноземців правил перевезень за ЄКМТ (Європейська конференція міністрів транспорту); можливість реєструвати компанії в Польщі, якщо її фінансова діяльність відбувається не на території ЄС; створення окремої черги для автомобілів на номерах країн ЄС; створення окремої черги на всіх кордонах для порожніх фур, отримання доступу до української системи «Шлях».

Як пише видання «Грунт», польські перевізники, які влаштували страйк на кордоні з Україною, блокують, зокрема, пропуск гуманітарної допомоги та цистерн із паливом. У Мінінфраструктури кажуть, що зафіксували «численні випадки» цього і передали повідомлення колегам із Польщі. До речі, для українських водіїв, які понад десять днів стоять у черзі на польському кордоні, створено штаб допомоги. Він працюватиме, доки кордон не буде розблокований і стабільність руху через пункти пропуску не відновиться. ■

**В Україні залишилося лише 2 мільярди.** За даними видання «Новое время», це – власник СКМ Рінат Ахметов, статки якого оцінюються в \$6,59 млрд (мінус 43% щодо 2022 року) і EastOne Віктор Пінчук, у якого нарахували \$1,72 млрд, що на 34% менше, ніж 2022-го.



**Майже 40% отримувачів допомоги як внутрішньо переміщені особи живуть тільки на ці кошти, оскільки не знайшли роботу або вона малооплачувана.**

**В Україні станом на ранок 20 листопада внаслідок повномасштабної агресії російської федерації загинули 510 дітей, ще 1146 дістали поранення.**





**Серце віддане Україні**

Фотоколлаж із сайту volyn.com.ua.



«Біля церкви її хата. З прапором...» – пояснювали приїжджим односельчани, де мешкала повстанка. А нам Ганна Іонівна повідала тугешню приказку часів УПА: «Від Скулина до Білина – самостійна Україна».

## «Була б я молодша років на 20, то вже давно поїхала б до хлопців в АТО...»

19 листопада року на 97-му році життя відійшла у засвіти легендарна зв'язкова УПА з Волині Ганна Іонівна Зелена

Василь РОГУЦЬКИЙ

Це велика втрата для Колодяжненської громади Ковельського району, де вона проживала, для Волині та всієї України, адже Ганна Іонівна була прикладом мужності, незламності, патріотизму і не просто свідком, а учасником визвольної боротьби українських повстанців. Стала особистою зв'язковою командира УПА

На все життя в Ганні Зеленої на пальцях залишились сліди від жорстоких тортур, які пережила в застінках НКВС... Казала, що тоді хотіла лише померти. Але нікого не видала.

на Волині Дмитра Клячківського (Клима Савура). Влітку 1945 року її видала односельчанка. Радянська влада засудила до 10 літ таборів. Брала участь у знаменитому Норильському повстанні в'язнів, під час якого була важко поранена. Звільнена з-під варти 5 березня 1955-го, після чого повернулася додому в Скулин, де мешкала до кінця життя.

Ганна Іонівна неодноразово була героїнею публікацій газети «Волинь», залюбки спілкувалася з нашими журналістами. Біля її скромної хатини завжди майорів синьо-жовтий прапор. З тремтінням у голосі вона згадувала день, коли в присутності Клима Савура склала присягу і стала його зв'язковою, отримавши псевдо Гива.

На все життя в Ганні Зе-

леної на пальцях залишились сліди від жорстоких тортур, які пережила в застінках НКВС... Казала, що тоді хотіла лише померти. Але нікого не видала.

У таборі в Норильську Ганна також була зв'язковою. Перекидала записки у чоловічу зону. Папір прив'язували до камінця з мотузкою, якою розкручували і кидали. Скулинка могла кинути якнайдалі. В ході повстання, яке придрушували танками, якраз у момент, коли хотіла перекинути записку у чоловічу зону, її прошила кулеметна черга з вишки...

Після цього перенесла 9 операцій. Хірург, який її лікував, розповів, що коли вона виходила з наркозу, то заспівала «Христос воскрес!». Просто незбагненна воля до життя та боротьби!

Доля склалась так, що покохала одруженого червоноармійця. Почуття були взаємними. Ганна і Павло Зелені одружилися і прожили в парі 38 років. Попри не лише осуд, а й статті у пресі. На все життя запам'ятала назву однієї з них – «Медалі потемніли через жінку-бандерівку».

...Коли у 2014 році росія пішла війною на Україну, Ганна Зелена дуже переживала. Казала: «Була б я молодша років на 20, то вже давно була б біля хлопців в АТО». І пророче попереджала: «Тільки прийде путін, пощади нам не буде. Чи ти комуніст, чи ти партієць, якщо записано «українець» – всім кінець».

Усе життя Ганни Зеленої пройшло під знаком боротьби з одвічним ворогом – росією. На схилі літ вона побачила, як у битві з московським дияволом свої життя віддають уже нові покоління українців. Там, у небесних сотнях, тепер усі вони стоять разом, пліч-о-пліч...

**Світла пам'ять і шана, велика Людино! ■**

**Про це говорять**

Коли на світліні з місця зруйнованого російською ракетною будинку він побачив пошкоджений вогнем свій твір «Україна – не Росія», вирішив дати йому нове життя

Юрій ЖУК

Експрезидент України (1994–2005 рр.) Леонід Кучма презентував у Києві книгу «Україна – не Росія. Двадцять років потому». Оновлене видання вийшло у київському видавництві «АДЕФ-Україна». За словами Леоніда Даниловича, нова книга відрізняється від попередньої тим, що тепер «не намагається нічого пояснювати чужим, вона для українського читача».

Кучма розповів, що він не думав після повномасштабного вторгнення росії в Україну перевидати книгу «Україна – не Росія», хоча його багато хто про це запитував. Але рішення написати книгу виникло після того, як у січні цього року ракетою, що призначалася для великих авіаносних з'єднань, росіяни вдарили по

## Після обстрілу Дніпра Кучма переписав свою легендарну книгу



«Сьогодні ж я відчуваю безмежну гордість за Україну і безмежний гнів до росії», – написав Кучма в післямові до книги.

звичайному панельному будинку в Дніпрі, і на світліні з місця зруйнованого будинку він побачив пошкоджену вогнем свою книжку «Україна – не Росія».

Як зазначається в анотації до нинішньої, Кучма ділиться своїм поглядом на події XX століття й останніх років, розповідає про український і російський національні ха-



рактери, торкається проблем спільної та спірної культурно-історичної спадщини, розвінчує міф про «єдиний народ».

«Двадцять років тому я закінчував роботу над тією книгою з надією. Так, казав я, Україна – не Росія. Але дві держави можуть жити як добрі сусіди, не просто не ворогуючи, а й роблячи одна одну сильнішою. Двадцять років тому до обох країн у мене були теплі почуття. Сьогодні ж я відчуваю безмежну гордість за Україну і безмежний гнів до росії», – написав Кучма в післямові до книги. ■

**З початку року їжа та напої в області здорожчали на 4,4%.** За даними Волинського обласного управління статистики, найбільше (на 20,7%) зросла ціна на овочі. На другому та третьому місці у рейтингу здорожчання – яйця (на 10,4%) і сало (на 9,4%). Водночас знизилася ціна на цукор, його ціна порівняно із вереснем зменшилася на 6,7%. Також дещо здешевшали рис, свинина і масло.

**Вартість – 5 820 000 гривень:** за зверненням військовослужбовців Збройних сил України Камінь-Каширська міська рада закупила самоскид VІВА С R IVECO AD 190T.

**Погляд**

**Микола КНЯЖИЦЬКИЙ,**  
журналіст, народний  
депутат України від партії  
«Європейська Солідарність»

## Володимир Зеленський видав велику таємницю російських спецслужб

Вони начебто готують операцію з кодовою назвою «Майдан-3»

Завдання операції – розколоти українське суспільство, створивши «хаос», щоб усунути Зеленського з посади.

Про це Президент України сказав іноземним журналістам у четвер, 16 листопада. Він додав, що інформацію про російську спецоперацію має українська розвідка, вона «також надійшла від наших партнерів». Для росіян Майдан – «це переворот, тому операція зрозуміла».

Що ж, зрозуміло не лише те, що росіяни мріють про переворот в Україні. Ясним є і те, що серед тих, хто допомагає кремлю, є українська влада.

Майдан не виникає на порожньому місці, його не може підготувати й спровокувати жодна спецслужба: російська, американська, українська чи будь-яка інша.

Українці виходили на Майдан тоді, коли влада не залишала їм вибору. Через намагання забрати в нас свободу і демократію. Майдани відбувалися через Засилля корупції, відмову від інтеграції з Європою й намагання загнати нас у російське стійло.

Сьогодні українці точно не хочуть виходити на Майдан, бо в нас війна і ворог у середині країни. Ми маємо робити все для Перемоги й для миру на нашій землі.

Ми об'єдналися довкола захисту незалежності та Збройних сил України.

Зеленський і його оточення хотіли зруйнувати нашу єдність пропозицією провести президентські вибори навесні наступного року. Хоча 80% українців виступають проти таких виборів.

Для потреб кампанії оточення Зеленського готувало удар по військових і, зокрема, по генералу Валерію Залужному.

Отже, якщо росіяни готували операцію «Майдан-3», то напевно з урахуванням передвиборчої гарячки в Україні й безвідповідальних дій оточення Зеленського.

Але виборів не буде, бо в офісах на вулиці Банковій зрозуміли, що їм не перемогти на виборах під час війни.

Висновок простий: кожен має робити все для України, а не займатися втіхою власних амбіцій.

А влада має припинити лякати українців і наших партнерів перспективою нового Майдану. Просто працюйте відповідально й об'єднуйте суспільство не цензурованими телемарафонами олігархів за бюджетні кошти.

**PS.** А взагалі три Майдани уже відбулися. Перший називався Студентською революцією на граніті (1990 р.), другим була Помаранчева революція (2004), третім – Революція гідності (2013 – 2014). – Ред.).

**Пряма мова**

**Ірина ГЕРАЩЕНКО, народний депутат від фракції «Європейська Солідарність», про заяву Володимира Зеленського, що росія має план дестабілізації України під кодовою назвою «Майдан-3», щоб «змістити Президента»:**

«росія здатна організувати тільки антимайдан. Погроми, окупація – це її почерк».

Майдан – це привілей вільних. Майдани не збираються під страхом чи за гроші. Це знає кожен, хто відчував унікальне братство десятків тисяч українців восени 2004-го і в 2013–2014.

Майдан завжди за Україну. Не за привища. Й зараз не час Майданів, коли ворог знищує країну. Не варто напередодні річниці наших Революцій принижувати Майдан будь-якими паралелями з росією. Зараз Україні дійсно дуже потрібна єдність».











**Футбол****«Я вважаю, що там був чистий пенальті, але є VAR...»**

Наставник національної збірної України Сергій Ребров прокоментував нічию у матчі з Італією

Петро ПАС

**К**валіфікація Євро-2024. Група С. 8-й тур. Україна – Італія – 0:0. Стадіон «Бай-Арена» (Левкерузен, Німеччина).

**Склад збірної України:** Трубін, Миколенко, Забарний, Сваток (Маліновський, 91), Конопля (Тимчик, 86), Степаненко (Піхальонко, 80), Мудрик, Зінченко (Сікан, 86), Судаков, Циганков (Зубков, 80), Довбик.

– Прокоментуйте ситуацію з падінням Михайла Мудрика на 90+3 хвилині, де був чистий пенальті, але арбітр навіть не переглянув повтор, – одразу попросили на післяматчевій пресконференції в Сергія Реброва.

– Я теж вважаю, що там був чистий 11-метровий. Але це вирішимо не ми. Напевно, при перегляді VAR не побачили фолу. Там є люди, які дивляться...

– Що не вдалося виконати? Що завадило сьогодні перемогти?

– Ми грали проти чинного чемпіона Європи. Дуже важко проти цієї команди постійно пресингувати. Тому в першому таймі ми більше скон-



«Сьогодні була команда, яка хотіла пройти далі, тож я дивлюся з оптимізмом у майбутнє».

центрувалися на обороні, а в другому грали інтенсивніше, більше пресингували, завдяки цьому відбирали м'яч і створювали моменти. Так,

команда, яка хотіла пройти далі, тож я дивлюся з оптимізмом у майбутнє.

– Наскільки важко було подолати весь шлях у такій

«Якби головний суддя матчу іспанець Хесус Хіль Мансано подивився VAR, то однозначно мав би ставити пенальті, тому що контакт був, захисник ставив ногу, як бар'єр, а Михайло Мудрик прокинувся уже м'яча.»

зараз хлопці дуже засмучені, тому що не здобули перемоги. Але я вважаю, що вони показали гарну гру, можу тільки подякувати їм. Сьогодні була

групі та потрапити в плей-оф, який відбудеться в березні наступного року?

– Звичайно, це важко. Небагато людей вірили в нас.

Але ми боролися до останньої гри. Я вдячний гравцям, з якими ми працюємо разом приблизно пів року. Вони показали розуміння нашої гри, показали український характер. Як усі ви знаєте, війна в Україні триває. Це важко для гравців, які завжди дивляться в телефон, стежать за новинами, так само, як і я. Непросто працювати в цій атмосфері. Але ми всі розуміємо, що представляємо сильну країну, що й продемонстрували на полі. Вважаю, що ми показали характер, билися за нашу країну.

**Результат іншого матчу групи С:** Північна Македонія – Англія – 1:1.

**ЗА ВОРОТАМИ**

**Мирослав СТУПАР**, колишній арбітр ФІФА, про скандальний епізод з непризначним пенальті у матчі Україна – Італія:



– Якби головний суддя матчу іспанець Хесус Хіль Мансано подивився VAR, то однозначно мав би ставити пенальті, тому що контакт був, захисник ставив ногу, як бар'єр, а Михайло Мудрик прокинувся уже м'яча. Арбітр не захотів себе підставляти. Якби він пішов дивитися VAR – це був би для нього саморозстріл. Але якщо він не поставив пенальті, то треба було давати жовту картку Мудрику за симуляцію.

ВІДБІР ДО ЄВРО-2024. ПІДСУМКОВА ТУРНІРНА ТАБЛИЦЯ ГРУПИ С:								
№	Команда	І	В	Н	П	З:П	Р/М	О
1.	Англія	8	6	2	0	22:4	+18	20
2.	Італія	8	4	2	2	16:9	+7	14
3.	Україна	8	4	2	2	11:8	+3	14
4.	Пн. Македонія	8	2	2	4	10:20	-10	8
5.	Мальта	8	0	0	8	2:20	-18	0

Хто стане суперником збірної України в плей-оф, ми дізнаємося вже 23 листопада. Матчі заплановані на 21 (півфінали) та 26 (фінали) березня.

**Вже відомі 20 із 24 учасників фінального раунду:** Німеччина (господар), Бельгія, Франція, Португалія, Іспанія, Шотландія, Туреччина, Австрія, Англія, Угорщина, Словаччина, Албанія, Данія, Нідерланди, Румунія, Швейцарія, Сербія, Італія, Чехія, Словенія. 21-шу путівку вчора ввечері мала здобути Хорватія.

**Лучано СПАЛЕТТІ**, головний тренер збірної Італії, після нічиєї з Україною, яка гарантувала його команді вихід на Євро-2024:



– Ми провели гарний матч, у першому таймі ми мали багато можливостей, щоб забити. Після того як нам не вдалося їх реалізувати, гра стала більш брудною та фізично затратною. На тому етапі про футбол уже не йшлося... Україна продемонструвала, що вона – добре підготовлена команда, яка справді створила нам багато проблем. ■

**Пам'ятаємо, любимо, сумуємо****Згасла свічка життя Надії КОМАРОВСЬКОЇ (ЗУБ)**

З глибоким жалем повідомляємо про смерть нашої родички і друга Надії Яківни Комаровської (Зуб), яка померла 14.11.2023 р. о 10.30 годині після важкої підступної хвороби

Народилася вона в Шацьку, що на Волині 3 липня 1956 року. Закінчила там середню школу й одночасно посилено тренувалася у спортивній секції на байдарках у заслуженого тренера України Тараса Юхимовича Шевченка. Наполеглива і мужня, навіть після важкої травми (перелом руки і ключиці) зуміла вибороти першість України і срібну медаль на чемпіонатах республіки та Союзу, ставши майстром спорту на байдарках і каное.

Закінчила фізкультурний факультет Луцького педагогічного інституту імені Лесі Українки. Пізніше навчалася на медичному факультеті Тартуського університету (Естонія), який успішно закінчила, здобувши спеціальність лікаря фізкультурної медицини. В останні роки працювала завідувачкою відділення спортивної медицини Волинської обласної лікарні.

Надія Яківна була чудовою жінкою, яка присвятила своє життя не тільки своїй родині та вихованню доньки, а й рятувала сотні спортсменів на чемпіонатах і спортивних фестивалях, на яких часто була присутня як лікар. Завжди стримана і спокійна, вона ніколи не підвищувала голос і не сперечалась, а тихо і лагідно могла погасити будь-який конфлікт як у родині, так і в колективі. Народившись у краю лісів і озер, вона любила природу, квіти, музику.

Ми вдячні Богові за те, що мали таку чудову родичку, друга і лікаря спортивної медицини. Вона кожному дарувала світло, добро і теплоту у взаєминах. «Ми втратили людину, яка всією душею була зі спортом і віддавала всі свої знання і час служінню спорту. Це трагедія і для родини, і для всієї спортивної команди», – сказав про неї Тарас Шевченко, її перший тренер.

Хай її Родова Зірка веде в Лоно предків Духа Роду.

Ми будемо пам'ятати її все наше життя.

**Родина, друзі, колеги.**

**Твоя любов сяє нам сонцем із небес**

У день 20 листопада в житті нашої родини тепер довіку безпросвітно сумуватимуть осінь, почуття, мрії...

Рік тому не стало її берегині

**Оксани В'ячеславівни ХУДЗИК.**

Бояче. Важко. Гірко. Наша рідна відійшла у засвіти в 58 літ. Залишила по собі світлі спогади й незгасну материнську любов.

Була Жінкою-весною, бо завжди тепло було навіть похмурої днини від її щирої усмішки, доброзичливої вдачі і людяності. Коли жила, наша світлиця завжди променилася турботою дружини, маминою ніжністю, сімейним одкровенням і злагодою. У ній завжди розквітали віра у все хороше. Ми знали: слово тендітної жінки мало вагу золота, її мудрість завжди і всюди незрадливо слугувала благословенням, а мамина доброта і молитва були найпотрібнішими оберегами.

Була невтомною на відповідальній посаді начальника відділу державного нагляду за дотриманням санітарного законодавства Горохівського управління Головного управління Дер-

жпродспоживслужби у Волинській області. Уміла розуміти колег, хотіла допомогти, шанувала порядність і принциповість, дорожила ввічливістю й професіоналізмом, любила друзів, товарицькість й колективізм. Як би не втомлювалася на роботі й у домашніх клопотах, а ми завжди милувалися її вродою, елегантністю, жіночністю, інтелігентністю... Була настільки багатою на щирість і людяність, ніби знала, що надто рано залишить нас, щоб своєю золотом душею стати частинкою Божого Раю.

Пішла з життя тихо, без суєти, без нарікань... Згасла спокійно й гідно, наче зоря, щоб завжди бути нею в наших спогадах.

Пом'яніть, дорогі горохівчани, всі, хто знав нашу рідну за життя. Дякуємо друзям і колегам, які розділили з нами біль важкої втрати на роковинах найдорожчої людини. Спочивай спокійно, дорога дружино, мамо, в Господній оселі. На землі Ти з нами в найгарніших спогадах і молитвах, а Твоя любов сяє нам сонцем із небес.

**Чоловік Тарас, син Михайло, донька Анастасія, зять Ігор.**

15 листопада спортивну громадськість Волині сколихнула сумна звістка: зупинилося серце

**Миколи Володимировича КЛЬОЦА,**

одного з найвідоміших і найталановитіших гравців волинської школи футболу.

Миколі Володимировичу було 67 років. Футбольну біографію розпочав в аматорській команді «Торпедо», згодом грав за СК «Луцьк», а відтак виступав уже за команду майстрів «Торпедо» (Луцьк), в якій молодий футболіст швидко став одним із лідерів півзахисту, улюбленцем наших уболівальників.

Закінчивши факультет фізвиховання Луцького педінституту, учителював і працював на цій посаді до останнього дня свого життя. А крім того, багато часу приділяв тренерській роботі: був тренером юнацької команди «Волині», організував у селі Козлів Локачинського району команду «Луга».

Світлу пам'ять про легендарного футболіста, наставника, доброзичливу й привітну людину збережемо в серцях його рідних, колег, друзів, вихованців і шанувальників.

**Колектив газети «Волинь».**

16 листопада на 92-му році життя перестало битися серце жителя селища Торчин

**Віри Іларіонівни КАРБОВСЬКОЇ –**

порядної, щирої й доброзичливої жінки, матері й бабусі.

Ніхто з нас не може бути готовим до втрати найближчої, найдорожчої, найріднішої людини, з якою ділили радість й тривоги, яка подарувала найдорожче – життя. Тому неможливо загоїти ду-

шевну рану, втамувати сердечний біль. Тож нехай світлі спогади про неї, про її материнську любов, ласку й доброту назавжди залишаться в пам'яті її рідних, близьких, знайомих і односельців.

**Редакція газети «Волинь» висловлює щирі співчуття її синові – директорі СГТОВ «Лище» Святославу Євгенійовичу Карбовському, всій їхній родині з приводу тяжкої втрати. Нехай Господь подарує покійній спокій та вічне життя в Царстві Небесному.**



## Арттерапія

### Сергій Андросов

14-та окрема механізована бригада



Фото з архіву фонду «Сучасна Україна».

Світлана Андросова з чоловіком мріяли про море.

На Волині розпочали реалізовувати проєкт для дружин загиблих Героїв, до якого першими долучилися нововолинчанки

Роксолана ВИШНЕВИЧ

Прохолодного листопадового дня вони зібралися в залі центральної міської бібліотеки. Це – Наталя Горбунова, Тетяна Войтович, Ольга Буторіна, Світлана Андросова, Ірина Крилова, Ольга Харій, Марія Душук. З ініціативи очільниці відділу культури Нововолинської міської ради, дружини загиблого Героя Володимира Душука вони підтримали Всеукраїнську акцію «Жива. Справжні історії кохання» і фарбами на полотні відобразили свої емоції, думки, прагнення.

«Мій чоловік дуже любив гори, а на картині – море, бо це наша нездійснена мрія» – так прокоментувала свою картину, написану в рамках цього арттерапевтичного проєкту, Світлана Андросова.

Її Сергій загинув 10 вересня 2022 року під час виконання бойового завдання на Харківщині, 10 днів не доживши до свого 36-ліття. До 2014-го він працював на шахті, разом із дружиною виховували сина та доньку. Коли почалась російсько-українська війна, чоловік підписав контракт і

## «Жива. Справжні історії кохання»

став військовим. Служив у прикордонних, десантно-штурмових військах і в розвідці. По закінченні контракту підписував новий.

Під час повномасштабного російського вторгнення захищав рідну землю у складі 14-ї окремої механізованої бригади імені князя Романа Великого Збройних сил України. Був старшим розвідником розвідувального взводу мотопіхотного батальйону. Цьогоріч солдата Андросова посмертно нагородили орденом «За

віла дружина полеглою воїна.

Мисткині-аматорки, які зібралися того дня у стінах центральної міської бібліотеки, прислухалися до порад професійної художниці Олени Киці. У результаті з-під їхнього пензля виходили доволі пристойні речі.

Проєкт «Жива. Справжні історії кохання» триває в Україні понад рік. Арттерапевтичні майстер-класи для дружин загиблих Героїв уже відбулись у Києві, Львові, Дніпрі, Кропивницькому та Івано-Франківську. У

гіонах, запропонувавши підтримку благодійного фонду «Сучасна Україна».

Так народилася співпраця та партнерство, в рамках якого в різних містах України тривають арттерапевтичні класи для дружин та рідних загиблих Героїв. У процесі творчої роботи вони мають можливість відновитися, поспілкуватися у колі людей, які переживають подібну втрату, знайти в собі сили рухатись далі.

Володимир Гавриш приїхав у рідні йому Нововолинські і Благодатне, аби побачити роботи, які намалювали волинські учасниці. У спілкуванні з ними висловив своє захоплення їхнім громадянським подвигом, незламністю духу.

Наступний майстер-клас проєкту «Жива. Справжні історії кохання» запланований у Луцьку на початок грудня. З учасницями працюватиме луцька художниця Зоряна Рубан-Головчук у своїй студії в центрі міста.

Згодом, після серії майстер-класів на Волині, планується організувати виставку робіт дружин загиблих Героїв та їхніх історій кохання у Луцьку.

І найголовніше. Цей проєкт насправді не про смерть – він про життя, про силу волі, яку відшукує у собі кожна жінка, яка втратила коханого, чоловіка чи сина, аби далі втілювати мрії, які намагалася знищити окупанти. ■

«Підписуючи останній свій контракт ще до 24 лютого 2022 року, обіцяв: «Закінчиться війна, я повернусь додому і більше ніколи вас не залишу».

мужність» III ступеня.

– Сергій був сміливим і добрим, ніжним і розумним. Він дуже любив свою сім'ю. Підписуючи останній свій контракт ще до 24 лютого 2022 року, обіцяв: «Закінчиться війна, я повернусь додому і більше ніколи вас не залишу». Ми прожили разом 16 років, любили і берегли одне одного. На війні був мужнім і спокійним, приймав виважені рішення. Зберіг багато життєвих солдатів і цивільних. Він був і залишився коханим чоловіком і люблячим татом, – розпо-

волинське шахтарське місто запросив організаторів президент благодійного фонду «Сучасна Україна», уродженець Нововолинська Володимир Гавриш. З ідейною натхненницею та координаторкою проєкту «Жива» Оленою Сокальською пан Володимир познайомився у Києві під час виставки робіт учасниць майстер-класів. Його так вразили картини та історії кохання, розказані дружинами загиблих військових, що ініціював продовження цієї справи в інших ре-

## Золоті слова

«Ви ніколи не зможете перетнути океан, доки не наберетеся сміливості втратити берег з поля зору»

(Христофор КОЛУМБ (1451–1506), генуезький мореплавець на службі Іспанської Корони, першовідкривач Америки 1492 року).

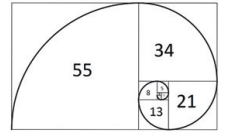


## 2023 Листопад

23 Четвер

День Фібоначчі.

Блгв. Олександра Невського.



☀ схід – 14:37, захід – 02:29. Зростаючий опуклий місяць. 10-й день.

☀ схід – 07:46, захід – 16:23. Тривалість дня – 08:37. Тривалість ночі – 15:23.

24 П'ятниця

Чорна п'ятниця (всесвітній день розпродажів). Всесвітній день інформації.

Вмц. Катерини.



☀ схід – 14:51, захід – 03:52. Зростаючий опуклий місяць. 11-й день.

☀ схід – 07:47, захід – 16:22. Тривалість дня – 08:35. Тривалість ночі – 15:25.

25 Субота

День боротьби за ліквідацію насильства над жінками. День пам'яті жертв Голодоморів.

Віддання Введення. Сщмч. Климента Римського. Прп. Петра Мовчальника.



☀ схід – 15:07, захід – 05:17. Зростаючий опуклий місяць. 12-й день.

☀ схід – 07:49, захід – 16:21. Тривалість дня – 08:32. Тривалість ночі – 15:28.

26 Неділя

Всесвітній день оливок.

Неділя 25 після П'ятд. Мч. Данила Братковського.



☀ схід – 15:28, захід – 06:42. Зростаючий опуклий місяць. 13-й день.

☀ схід – 07:50, захід – 16:20. Тривалість дня – 08:30. Тривалість ночі – 15:30.

27 Понеділок

День заснування Національної академії наук України.

Блгв. Всеволода. Прп. Романа.



☀ схід – 15:55, захід – 08:07. Повний місяць. 14-й день.

☀ схід – 07:52, захід – 16:19. Тривалість дня – 08:27. Тривалість ночі – 15:33.

28 Вівторок

День працівника системи фінансового моніторингу України.

Мчч. Василя, Григорія, Йоана.



☀ схід – 16:33, захід – 09:26. Спадаючий опуклий місяць. 15-й день.

☀ схід – 07:53, захід – 16:18. Тривалість дня – 08:25. Тривалість ночі – 15:35.

29 Середа

Всесвітній день мураходів.

Прп. Нектарія Печер.



☀ схід – 17:23 захід – 10:33. Спадаючий опуклий місяць. 16-й день.

☀ схід – 07:55, захід – 16:18. Тривалість дня – 08:23. Тривалість ночі – 15:37.

## Увага, конкурс!

Друзі, принцип нашої інтелектуальної вікторини нагадує «чорний ящик» із популярної гри «Що? Де? Коли?»

Грицько ГАРБУЗ

Тільки предмет чи зображення людини ми

ховаємо в гарбуз (від початку повномасштабного вторгнення нелюдів-москалів наш добрий-предобрий гарбуз перетворився на грізний гранатобуз). Пропонуємо і вам

## А що ж сьогодні заховали журналісти?

приєднатися до нашого конкурсу. Переконані: вам сподобається!

«ГРАНАТОБУЗ ІЗ СЕКРЕТОМ» – 42 (2023)

Сьогодні маєте спробувати себе в ролі поета і вписати три пропущені в поезії лексеми, одна з яких і буде захованим словом, котрим характеризують неймовірно щирість, хоча водночас, буває, й нещирість.

Вже сад осінній сніг на

ноги взу і дикий холод бігає ме-жею...

Ховаюся в калинову (пропущене слово), бо щось у неї (пропущене слово) за (пропущене слово).

Що за слово ми заховали?

Відповідь треба надіслати до 1 грудня (включно) тільки у вигляді повідомлення на телеграм-номер Грицька Гарбуза: 093 381 32 45, обов'язково вказати після слова-відповіді у дужках ще й своє ім'я, прізвище і

регіон, який представляєте (наприклад: «Байрактар» (Валерій Залужний, Житомирщина)).

Хто з наших читачів дав правильні відповіді на запитання, а також, яке становище лідерів у вікторині «Гранатобуз із секретом» після 37 турів – читайте на сайті volyn.com.ua і фейсбук-сторінці Грицька Гарбуза (на неї можна зайти за цим QR-кодом)

Приємних вам пошуків без повітряних тривог! ■

